



**BAUSCHER**  
GERMANY

HOTEL UND GASTRONOMIE



# programm



PORZELLAN FÜR MORGEN – SEIT 1881

ISO 14001 + ISO 50001 CERTIFIED



# purity

Noble China

## Pure Eleganz

Bauscher erfindet das Porzellan neu. Mit einer klaren ästhetischen Aussage in einer anmutigen neuen Materialität hat *Purity* alle Qualitäten, ein moderner Klassiker zu werden. Dabei gehen strenge Grundformen wie Kreis und Oval eine spannungsvolle Verbindung mit fließend weichen Linien ein. In diesem Wechselspiel entfaltet die Form einen reizvoll sinnlichen Charme, der sie zum Favoriten internationaler First-Class-Adressen macht. *Purity* überzeugt in ganz unterschiedlich eleganten Interior-Welten stets mit souveräner Präsenz.

## Pure elegance

Bauscher reinvents porcelain anew. *Purity* has all the elements to become a modern classic, with a clear aesthetic design and graceful finish. Pristine geometric shapes such as circles and ovals are combined in exciting ways with soft, flowing lines. This interplay unlocks the sensual charm of the collection, guaranteeing its appeal with the leading international establishments. *Purity* promises a dignified presence across a range of elegant interior designs.

Design: Andreas Weber, 2014





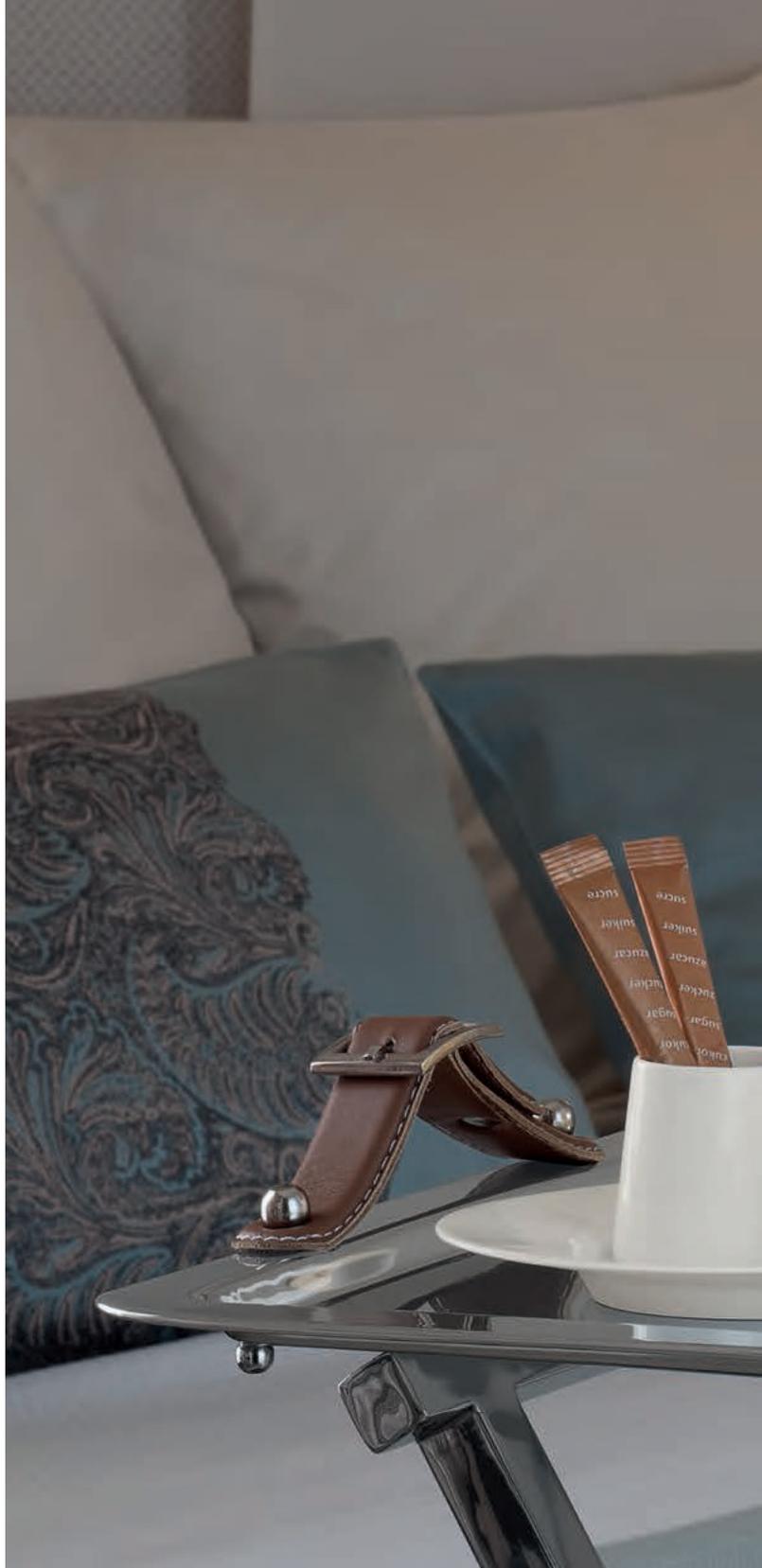
# Bauscher erfindet das Porzellan neu.

Bauscher reinvents porcelain anew

- > *Filigraner Scherben aus revolutionärem Hartporzellan Noble China*
- > *Edler neuer Farbton BoneWhite*
- > *Kantenschlagfestigkeit, die neue Maßstäbe setzt*
- > *Extrem harte und widerstandsfähige Glasur*
- > *Spülmaschinenfeste Inglasur-Dekore*
- > *Unvergleichliche Qualität Made in Germany*
- > *Umfassendes, multifunktional kombinierbares Sortiment*
- > *Souveräne Präsenz in unterschiedlichen Stilwelten*
- > *Delicate, thin-glaze body, made from revolutionary Noble China hard porcelain*
- > *Classy new color: BoneWhite*
- > *Highest chip resistance that sets new standards*
- > *Extraordinary glaze hardness*
- > *Dishwasher-proof in-glaze decorations*
- > *Unsurpassed quality Made in Germany*
- > *Extensive range, offering numerous multifunctional combinations*
- > *Excellent performance in all kinds of tabletop settings*

Noble China





GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
NOMINEE  
2016

# Jenseits des Alltäglichen.

Beyond the ordinary



Auch wenn die Kollektion ganz auf selbstbewusstes Understatement setzt, verzichtet *Purity* nicht auf ausdrucksstarke Akzente. Ein besonderer Blickfang sind die organisch geformten Henkel: Im oberen Anschluss zum Körper ändert das Band spannungsvoll seinen Querschnitt und weckt Assoziationen zur Botanik. Die Schnäupen der Kannen wachsen in einem sanften Schwung aus den oval gestalteten Grundkörpern heraus.

Despite its confident, understated attitude, the *Purity* collection does not completely forego some strong accents. The handle with its organic form provides an aesthetically pleasing feel. The intricately evolving cross section of the handle at the top edge recalls the natural realm of botany. The spouts emerge organically from the main body of the pots, creating a sense of elegantly flowing curves.





# Freie Komposition.

## Free composition

**Beim eleganten Gourmet-Dinner** zeigt sich, wie hochwertig und variantenreich sich kulinarische Ideen mit *Purity* präsentieren lassen. Runde Teller, ovale Platten und Schalen in unterschiedlichen Ausführungen sind vielseitig kombinierbar und fügen sich stets zu reizvollen neuen Ensembles zusammen. Ein besonderes Highlight sind die ästhetisch geschwungenen Saucieren. Aparte Deckel laden dazu ein, kleine Köstlichkeiten zu entdecken.

***Purity* will lend elegance to any gourmet dinner**, enabling exquisite presentations to demonstrate the finest culinary arts and triumphs. Round plates, oval platters, and a variety of bowls can be combined in a multitude of ways, constantly creating new delights and ensembles. A further highlight is the aesthetic curves of the sauceboats. The striking lids are an enticing invitation to discover what delicacies lie beneath.

# Rituale genießen.

Savoring rituals





**Purity strahlt souveräne Ruhe aus.** Durch die betonte Rundung der Teekannen entfaltet sich das Aroma, und gleichzeitig vermittelt das Design Entspannung und Gelassenheit. Dabei bringt das vornehme BoneWhite des Porzellans die Farbe des Tees besonders gut zur Geltung. Bei den mehrstöckigen Etageren in rund oder oval wird die Dünne des Porzellans sichtbar. Attraktive Coupteller runden das Sortiment ab.

**Purity exudes a supreme calm.** The accentuated curves of the teapots allow the aroma to unfold perfectly while conveying a sense of serenity and peace. The natural BoneWhite of the porcelain perfectly contrasts with the rich color of the tea. The tiered étagère with round or oval serving trays highlights the delicacy of the porcelain. Attractive coup plates complete the range.



# Moderner Klassiker.

A modern classic



**Auch beim Bankett beweist *Purity* Stilsicherheit.** Die klassische, zeitlose Schönheit der Kollektion macht es leicht, Menüfolgen formvollendet zu offerieren. Im synchronen Zusammenspiel der Teller entsteht ein ruhiger ästhetischer Rhythmus. Einen grazilen Kontrapunkt auf der Tafel setzen die exklusiven Suppentassen. Die ausgewogenen Proportionen und der sanfte Farbton des Porzellans stimmen den Gast auf genussvolle Momente ein.

***Purity* also proves its value and sense of style in banquet settings.** The classic, timeless beauty of the collection enables a harmonious presentation of any menu. Through the symphonic interplay of the plates arises a visually aesthetic, pleasing sense of rhythm. The exclusive soup bowls provide a subtle counterpoint to this sense of flow. The balanced proportions and the gentle color of the porcelain adds to the tone for moments of pleasure.





# Exklusive Note.

Exclusive touch

Die **dezenten Inglasurdekore** unterstreichen die puristische Eleganz der Kollektion und akzentuieren gestalterische Details.

**Discreet in-glaze patterns** underscore the purist elegance of the collection and accentuate the striking design details.



425248 **Noblesse Garden**

Dekor erhältlich auf Teller flach 17 cm und 32 cm.  
Pattern available on plates flat 17 cm and 32 cm.



1 425251 **Noblesse Lime Green**  
2 425252 **Noblesse Smaragd**

Dekor erhältlich auf allen Tellern, Platten und Untertassen.  
Pattern available on all plates, platters and saucers.



425249 **Noblesse Lake**

Dekor erhältlich auf Teller flach 17 cm und 32 cm.  
Pattern available on plates flat 17 cm and 32 cm.



1 425125 **Noblesse Sky**  
2 425253 **Noblesse Moonstone**

Dekor erhältlich auf allen Tellern, Platten und Untertassen.  
Pattern available on all plates, platters and saucers.



425250 **Noblesse Roses**

Dekor erhältlich auf Teller flach 17 cm und 32 cm.  
Pattern available on plates flat 17 cm and 32 cm.



1 425254 **Noblesse Rosé**  
2 425126 **Noblesse Berry**

Dekor erhältlich auf allen Tellern, Platten und Untertassen.  
Pattern available on all plates, platters and saucers.



425255 **Noblesse Silk**



328738 **Noblesse Gold**



328737 **Blooming Shades**



1 425247 **Finest Loom\***  
2 425246 **Finest Loom\*\***

\* Dekor erhältlich auf allen Tellern, Platten, Untertassen, Bowls und Schalen.  
Pattern available on all plates, platters, saucers and bowls.

\*\* Dekor erhältlich auf Teller flach 17 cm, 32cm und Teller flach coup 16-31 cm<sup>1)</sup>.  
Pattern available on plates flat 17 cm, 32 cm and plates flat coup 16-31 cm<sup>1)</sup>.



1 800382 **Classic Gold**  
2 800383 **Classic Silvergray**

<sup>1)</sup> Teller flach coup 16-31 cm erhältlich ab Februar 2016  
Plates flat coup 16-31 cm available from February 2016

purity

| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Inhalt l         | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Contenuto        | Diametro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |



**Kaffeekanne, Coffeepot,**  
Cafetière, Cafetera, Caffettiera

- > Kaffeekanne komplett 0.30 l
- > Kaffeekanne Unterteil 0.30 l
- > Kaffeekanne Deckel 0.30 l

|                |              |                    |        |     |
|----------------|--------------|--------------------|--------|-----|
| <b>69 4130</b> | 0,30 (10.14) | 152x77 (5.98x3.03) | 123/ - | 337 |
| <b>69 4131</b> | 0,30 (10.14) | 152x77 (5.98x3.03) | 117/ - | 300 |
| <b>69 4132</b> | -            | 48 (1.89)          | 37/ -  | 37  |



**Teekanne, Teapot,**  
Théière, Tetera, Teiera

- > Teekanne komplett 0.40 l
- > Teekanne Unterteil 0.40 l
- > Teekanne Deckel 0.40 l

|                |              |                     |        |     |
|----------------|--------------|---------------------|--------|-----|
| <b>69 4340</b> | 0,40 (13.52) | 193x122 (7.60x4.80) | 109/ - | 465 |
| <b>69 4341</b> | 0,40 (13.52) | 193x122 (7.60x4.80) | 104/ - | 370 |
| <b>69 4342</b> | -            | 75 (2.95)           | 44/ -  | 95  |



**Teesieb Kunststoff, Teastrainer plastic,**  
Filtre plastique à thé avec anse mobil, Colador de sintético de te, Filtro in plastica

- > Teesieb Kunststoff

|                |   |           |       |    |
|----------------|---|-----------|-------|----|
| <b>69 4041</b> | - | 55 (2.17) | 50/ - | 15 |
|----------------|---|-----------|-------|----|



**Gießer, Creamer,**  
Pot à lait, Lechera, Lattiera

- > Gießer ohne Henkel 0.04 l
- > Gießer 0.15 l
- > Gießer 0.30 l

|                |              |                    |        |     |
|----------------|--------------|--------------------|--------|-----|
| <b>69 4604</b> | 0,04 (1.35)  | 60x39 (2.36x1.54)  | 57/ -  | 55  |
| <b>69 4715</b> | 0,15 (5.07)  | 114x59 (4.49x2.32) | 90/ -  | 150 |
| <b>69 4730</b> | 0,35 (11.83) | 151x74 (5.94x2.91) | 118/ - | 260 |



**Eierbecher, Egg cup,**  
Coquetier, Copa de huevo, Portauovo

- > Eierbecher mit Ablage

|                |   |            |        |     |
|----------------|---|------------|--------|-----|
| <b>69 4000</b> | - | 129 (5.08) | 21/132 | 155 |
|----------------|---|------------|--------|-----|



**Bowl, Bowl,**  
Bol, Bowl, Bowl

- > Bowl 0.09 l
- > Deckel 0.09
- > Untertasse 09

|                |             |            |        |     |
|----------------|-------------|------------|--------|-----|
| <b>69 6559</b> | 0,09 (3.04) | 63 (2.48)  | 56/250 | 85  |
| <b>69 6409</b> | -           | 64 (2.52)  | 31/ -  | 40  |
| <b>69 6909</b> | -           | 135 (5.31) | 19/ 97 | 135 |

- > Bowl 0.19 l
- > Deckel 0.19
- > Kombi-Untertasse

|                |             |            |        |     |
|----------------|-------------|------------|--------|-----|
| <b>69 6569</b> | 0,19 (6.42) | 84 (3.31)  | 53/245 | 130 |
| <b>69 6419</b> | -           | 86 (3.39)  | 33/ -  | 70  |
| <b>69 6919</b> | -           | 160 (6.30) | 20/100 | 185 |



**Bowl, Bowl,**  
Bol, Bowl, Bowl

- > Bowl 0.27 l
- > Deckel 0.27
- > Untertasse 2 Spiegel

|                |             |            |        |     |
|----------------|-------------|------------|--------|-----|
| <b>69 6577</b> | 0,27 (9.13) | 102 (4.02) | 57/190 | 170 |
| <b>69 6427</b> | -           | 104 (4.09) | 35/ -  | 100 |
| <b>69 7135</b> | -           | 165 (6.50) | 21/108 | 205 |

- > Bowl 0.45 l
- > Teller flach Fahne 17 cm

|                |              |            |        |     |
|----------------|--------------|------------|--------|-----|
| <b>69 6595</b> | 0,45 (15.21) | 123 (4.84) | 60/215 | 255 |
| <b>69 0017</b> | -            | 165 (6.50) | 19/ 90 | 200 |



**Tasse, Cup and saucer,**  
Tasse et soucoupe, Taza y platito, Tazza e piattino

- > Obertasse 0.09 l
- > Deckel 0.09
- > Untertasse 09

|                |             |            |       |     |
|----------------|-------------|------------|-------|-----|
| <b>69 5159</b> | 0,09 (3.04) | 63 (2.48)  | 56/ - | 90  |
| <b>69 6409</b> | -           | 64 (2.52)  | 31/ - | 40  |
| <b>69 6909</b> | -           | 135 (5.31) | 19/97 | 135 |

purity

| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Inhalt l         | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Contenuto        | Diametro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |



**Tasse, Cup and saucer,**  
Tasse et soucoupe, Taza y platito, Tazza e piattino

|                    |                |             |            |        |     |
|--------------------|----------------|-------------|------------|--------|-----|
| > Obertasse 0.19 l | <b>69 5169</b> | 0,19 (6.42) | 84 (3.31)  | 54/ -  | 135 |
| > Deckel 0.19      | <b>69 6419</b> | -           | 86 (3.39)  | 33/ -  | 70  |
| > Kombi-Untertasse | <b>69 6919</b> | -           | 160 (6.30) | 20/100 | 185 |
| > Obertasse 0.22 l | <b>69 5172</b> | 0,22 (7.44) | 87 (3.43)  | 62/ -  | 165 |
| > Obertasse 0.26 l | <b>69 5176</b> | 0,26 (8.79) | 90 (3.54)  | 69/ -  | 195 |
| > Kombi-Untertasse | <b>69 6919</b> | -           | 160 (6.30) | 20/100 | 185 |



**Tasse stapelbar, Cup stackable and saucer,**  
Tasse empilable et soucoupe, Taza apilable y platito, Tazza impilabile e piattino

|                              |                |             |            |        |     |
|------------------------------|----------------|-------------|------------|--------|-----|
| > Obertasse 0.19 l stapelbar | <b>69 5119</b> | 0,19 (6.42) | 75 (2.95)  | 59/605 | 165 |
| > Kombi-Untertasse           | <b>69 6919</b> | -           | 160 (6.30) | 20/100 | 185 |
| > Obertasse 0.22 l stapelbar | <b>69 5122</b> | 0,22 (7.44) | 75 (2.95)  | 67/693 | 190 |
| > Kombi-Untertasse           | <b>69 6919</b> | -           | 160 (6.30) | 20/100 | 185 |



**Becher, Mug and saucer,**  
Gobelet et soucoupe, Taza mug y platito, Mug e piattino

|                    |                |              |            |        |     |
|--------------------|----------------|--------------|------------|--------|-----|
| > Becher 0.35 l    | <b>69 5635</b> | 0,35 (11.83) | 90 (3.54)  | 93/ -  | 280 |
| > Kombi-Untertasse | <b>69 6919</b> | -            | 160 (6.30) | 20/100 | 185 |



**Tasse, Cup and saucer,**  
Tasse et soucoupe, Taza y platito, Tazza e piattino

|                        |                |              |            |        |     |
|------------------------|----------------|--------------|------------|--------|-----|
| > Obertasse 0.35 l     | <b>69 5185</b> | 0,35 (11.83) | 108 (4.25) | 67/ -  | 250 |
| > Untertasse 2 Spiegel | <b>69 7135</b> | -            | 165 (6.50) | 21/108 | 205 |



**Tasse, Cup and saucer,**  
Tasse et soucoupe, Taza y platito, Tazza e piattino

|                        |                |             |            |        |     |
|------------------------|----------------|-------------|------------|--------|-----|
| > Tee Obertasse 0.24 l | <b>69 5174</b> | 0,24 (8.11) | 108 (4.25) | 49/ -  | 150 |
| > Untertasse 2 Spiegel | <b>69 7135</b> | -           | 165 (6.50) | 21/108 | 205 |



**Suppenobertasse, Cream soup cup and saucer,**  
Tasse à consommé et soucoupe, Taza consomé y platito, Tazza brodo e piattino

|                          |                |             |            |        |     |
|--------------------------|----------------|-------------|------------|--------|-----|
| > Suppenobertasse 0.27 l | <b>69 2777</b> | 0,27 (9.13) | 102 (4.02) | 56/235 | 185 |
| > Deckel 0.27            | <b>69 6427</b> | -           | 104 (4.09) | 35/ -  | 100 |
| > Untertasse 2 Spiegel   | <b>69 7135</b> | -           | 165 (6.50) | 21/108 | 205 |



**Deckel, Cover,**  
Couvercle, Tapa, Coperchio

|                  |                |   |                      |       |     |
|------------------|----------------|---|----------------------|-------|-----|
| > Deckel 0.09    | <b>69 6409</b> | - | 64 (2.52)            | 31/ - | 40  |
| > Deckel 0.19    | <b>69 6419</b> | - | 86 (3.39)            | 33/ - | 70  |
| > Deckel 0.27    | <b>69 6427</b> | - | 104 (4.09)           | 35/ - | 100 |
| > Deckel oval 12 | <b>69 6312</b> | - | 122x 94 (4.80x3.70)  | 35/ - | 95  |
| > Deckel oval 16 | <b>69 6316</b> | - | 168x 126 (6.61x4.96) | 30/ - | 185 |



**Untertasse, Saucer,**  
Soucoupe, Platito, Piattino

|                    |                |   |            |        |     |
|--------------------|----------------|---|------------|--------|-----|
| > Untertasse 09    | <b>69 6909</b> | - | 135 (5.31) | 19/ 97 | 135 |
| > Kombi-Untertasse | <b>69 6919</b> | - | 160 (6.30) | 20/100 | 185 |

purity

| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Inhalt l         | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Contenuto        | Diametro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |



**Untertasse 2 Spiegel**, Saucer 2 wells,  
Soucoupe polyvalente, Platito de dos espejos, Piattino per due misure di tazze

|                        |                |   |            |        |     |
|------------------------|----------------|---|------------|--------|-----|
| > Untertasse 2 Spiegel | <b>69 7135</b> | - | 165 (6.50) | 21/108 | 205 |
|------------------------|----------------|---|------------|--------|-----|



**Teller flach Fahne**, Plate flat with rim,  
Assiette plate avec aile, Plato llano con ala, Piatto piano con falda

|                            |                |   |             |        |      |
|----------------------------|----------------|---|-------------|--------|------|
| > Teller flach Fahne 17 cm | <b>69 0017</b> | - | 165 (6.50)  | 19/ 90 | 200  |
| > Teller flach Fahne 22 cm | <b>69 0022</b> | - | 225 (8.86)  | 21/110 | 420  |
| > Teller flach Fahne 24 cm | <b>69 0024</b> | - | 240 (9.45)  | 21/105 | 500  |
| > Teller flach Fahne 26 cm | <b>69 0026</b> | - | 260(10.24)  | 22/110 | 610  |
| > Teller flach Fahne 29 cm | <b>69 0029</b> | - | 287 (11.30) | 22/115 | 770  |
| > Teller flach Fahne 32 cm | <b>69 0032</b> | - | 315 (12.40) | 22/116 | 1020 |



**Teller flach coup**, Plate flat coup,  
Assiette plate coupe, Plato llano coupe, Piatto piano coup

|   |                |   |            |        |      |
|---|----------------|---|------------|--------|------|
| > Teller flach coup 16 cm <sup>1)</sup> | <b>69 1216</b> | - | 160 (6.30) | 18/ 93 | 210  |
| > Teller flach coup 21 cm <sup>1)</sup> | <b>69 1221</b> | - | 210 (8.27) | 20/105 | 380  |
| > Teller flach coup 27 cm <sup>1)</sup> | <b>69 1227</b> | - | 270(10.63) | 23/115 | 715  |
| > Teller flach coup 31 cm <sup>1)</sup> | <b>69 1231</b> | - | 310(12.20) | 24/135 | 1015 |



**Teller tief Fahne**, Plate deep with rim,  
Assiette creuse avec aile, Plato hondo con ala, Piatto fondo con falda

|                           |                |             |             |        |     |
|---------------------------|----------------|-------------|-------------|--------|-----|
| > Teller tief Fahne 20 cm | <b>69 0120</b> | 0,20 (6.76) | 198 (7.80)  | 37/120 | 355 |
| > Teller tief Fahne 24 cm | <b>69 0124</b> | 0,32(10.82) | 238 (9.37)  | 45/140 | 555 |
| > Teller tief Fahne 29 cm | <b>69 0129</b> | 0,50(16.91) | 287 (11.30) | 55/150 | 825 |



**Platte oval Fahne**, Platter oval with rim,  
Plat ovale avec aile, Fuente oval con ala, Piatto ovale con falda

|                           |                |   |                      |        |      |
|---------------------------|----------------|---|----------------------|--------|------|
| > Platte oval Fahne 18 cm | <b>69 2018</b> | - | 179x131 (7.05x 5.20) | 18/ 95 | 190  |
| > Platte oval Fahne 24 cm | <b>69 2024</b> | - | 237x175 (9.33x 6.89) | 21/102 | 370  |
| > Platte oval Fahne 33 cm | <b>69 2033</b> | - | 330x244(12.99x 9.61) | 26/125 | 790  |
| > Platte oval Fahne 38 cm | <b>69 2038</b> | - | 379x278(14.92x10.94) | 25/126 | 1130 |



**Schale**, Bowl,  
Bol, Bowl, Coppetta

|                |                |             |           |        |     |
|----------------|----------------|-------------|-----------|--------|-----|
| > Schale 8 cm  | <b>69 5708</b> | 0,10 (3.38) | 84(3.31)  | 33/155 | 90  |
| > Schale 11 cm | <b>69 5711</b> | 0,22 (7.44) | 112(4.41) | 40/180 | 175 |
| > Schale 16 cm | <b>69 5716</b> | 0,75(25.36) | 164(6.46) | 50/ -  | 375 |
| > Schale 19 cm | <b>69 5719</b> | 1,10(37.19) | 192(7.56) | 64/ -  | 540 |
| > Schale 22 cm | <b>69 5722</b> | 1,70(57.48) | 216(8.50) | 70/ -  | 705 |



**Schale oval**, Dish oval,  
Coupelle ovale, Platillo oval, Coppetta ovale

|                           |                |             |                    |        |     |
|---------------------------|----------------|-------------|--------------------|--------|-----|
| > Schale oval 12 cm       | <b>69 6212</b> | 0,18 (6.09) | 117x 90(4.61x3.54) | 33/155 | 130 |
| > Deckel oval 12          | <b>69 6312</b> | -           | 122x 94(4.80x3.70) | 35/ -  | 95  |
| > Platte oval Fahne 18 cm | <b>69 2018</b> | -           | 179x131(7.05x5.20) | 18/ 95 | 190 |
| > Schale oval 16 cm       | <b>69 6216</b> | 0,50(16.91) | 163x123(4.61x3.54) | 44/195 | 250 |
| > Deckel oval 16          | <b>69 6316</b> | -           | 168x126(6.61x4.96) | 30/ -  | 185 |
| > Platte oval Fahne 24 cm | <b>69 2024</b> | -           | 237x175(9.33x6.89) | 21/102 | 370 |



**Sauciere**, Sauce boat,  
Saucière, Salsera, Salsiera

|                           |                |             |                    |        |     |
|---------------------------|----------------|-------------|--------------------|--------|-----|
| > Sauciere 0.10l          | <b>69 3810</b> | 0,10 (3.38) | 139x 74(5.47x2.91) | 64/ -  | 145 |
| > Platte oval Fahne 18 cm | <b>69 2018</b> | -           | 179x131(7.05x5.20) | 18/ 95 | 190 |
| > Sauciere 0.35l          | <b>69 3835</b> | 0,35(11.83) | 197x102(7.76x4.02) | 91/ -  | 350 |
| > Platte oval Fahne 24 cm | <b>69 2024</b> | -           | 237x175(9.33x6.89) | 21/102 | 370 |

<sup>1)</sup> Teller flach coup 16–31 cm erhältlich ab Februar 2016  
Plates flat coup 16–31 cm available from February 2016

purity

| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Inhalt I         | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Contenuto        | Diámetro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |



**Salz-/Pfefferstreuer**, Salt/Pepper shaker,  
Salière/Poivrière, Salero/Pimentero, Spargi sale/Spargi pepe

|                  |                |   |                       |       |    |
|------------------|----------------|---|-----------------------|-------|----|
| > Salzstreuer    | <b>69 4010</b> | - | 51 x 38 (2.01 x 1.50) | 87/ - | 75 |
| > Pfefferstreuer | <b>69 4020</b> | - | 51 x 38 (2.01 x 1.50) | 87/ - | 75 |



**Zahnstocherbehälter**, Toothpick holder,  
Porte-cure-dents, Porta pallios, Porta stuzzicadenti

|                       |                |   |                       |       |    |
|-----------------------|----------------|---|-----------------------|-------|----|
| > Zahnstocherbehälter | <b>69 4090</b> | - | 51 x 38 (2.01 x 1.50) | 50/ - | 50 |
|-----------------------|----------------|---|-----------------------|-------|----|



**Etagere - 1-fach mit rundem Teller\***, Etagère,  
Etagère, Etagère, Etagère

|                                     |                |   |            |        |     |
|-------------------------------------|----------------|---|------------|--------|-----|
| Etagere 1-fach mit rundem Teller    | Gesamt         | - | -          | 170/ - | 494 |
| > Etageren-Teller flach Fahne 22 cm | <b>69 7201</b> | - | 225 (8.86) | 21/ -  | 420 |
| > Metallstab 1-fach versilbert**    | <b>69 7801</b> | - | -          | 166/ - | 74  |



**Etagere - 2-fach mit runden Tellern\***, Etagère,  
Etagère, Etagère, Etagère

|                                     |                |   |             |        |      |
|-------------------------------------|----------------|---|-------------|--------|------|
| Etagere 2-fach mit runden Tellern   | Gesamt         | - | -           | 255/ - | 1292 |
| > Etageren-Teller flach Fahne 22 cm | <b>69 7201</b> | - | 225 (8.86)  | 21/ -  | 420  |
| > Etageren-Teller flach Fahne 29 cm | <b>69 7202</b> | - | 287 (11.30) | 22/ -  | 770  |
| > Metallstab 2-fach versilbert**    | <b>69 7802</b> | - | -           | 248/ - | 102  |



**Etagere - 3-fach mit ovalen Platten\***, Etagère,  
Etagère, Etagère, Etagère

|                                    |                |   |                           |        |      |
|------------------------------------|----------------|---|---------------------------|--------|------|
| Etagere 3-fach mit ovalen Platten  | Gesamt         | - | -                         | 324/ - | 2412 |
| > Etageren-Platte oval Fahne 24 cm | <b>69 7203</b> | - | 237 x 175 (9.33 x 6.89)   | 21/ -  | 370  |
| > Etageren-Platte oval Fahne 33 cm | <b>69 7204</b> | - | 330 x 244 (12.99 x 9.61)  | 26/ -  | 790  |
| > Etageren-Platte oval Fahne 38 cm | <b>69 7205</b> | - | 378 x 277 (14.88 x 10.91) | 25/ -  | 1130 |
| > Metallstab 3-fach versilbert**   | <b>69 7803</b> | - | -                         | 310/ - | 122  |

\* Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.  
The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.  
Les étagères sont fournies séparément avec une notice de montage.  
Los fruteros son enviados en piezas sueltas con sus instrucciones de montaje.  
Le etagere vengono fornite smontate con istruzioni per il montaggio.

\*\* Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

\*\* All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

\*\* Le lavage au lave-vaisselle est interdit pour toutes les barres de étagères; ne pas non plus les rincer sous un jet d'eau puissant. Veuillez démonter l'étagère pour le rinçage. Pour le nettoyage des barres de étagères n'utiliser qu'un chiffon humide et sécher avec un chiffon sec.

\*\* Todas las varillas de las fuentes de varios pisos no son aptos para el lavavajillas ni son resistentes. Tampoco pueden limpiarse debajo de un chorro de agua. Por lo tanto, debe desmontarse la fuente para limpiarla. Todas las varillas de las fuentes de varios pisos pueden limpiarse sólo con un paño humedecido y deben frotarse con un paño seco.

\*\* Tutti i supporti in metallo per le etagere non sono idonei al lavaggio in lavastoviglie. Oneste parti devono essere pulite con un panno asciutto. Non devono essere messe a contatto con acqua.



WIR GESTALTEN  
VERANTWORTUNG

ISO 14001 + ISO 50001 CERTIFIED

## Impressum | Imprint

Herausgeber | Published by

BAUSCHER

Obere Bauscherstraße 1 · 92637 Weiden · Germany

T +49(0)961 82-0 · F +49(0)961 82-31 02 | -31 14 (international)

MADE IN  
GERMANY

